



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/6B.109 – SA360

Lima, 2 September 2019

To: Mr. Frédéric Guignier, Regional Director of Civil Aviation Authority (DSAC)
for French Antilles and French Guiana
Mr. Jerome Journet, Regional Director, West Indies and French Guiana
Lt. Col. Egbert Field, Guyana Civil Aviation Authority
Mr. V.J. Chotkan, Ministry of Public Works, Transport and Communications, Suriname

Subject: **CAR/SAM Regional civil-military cooperation workshop**
Lima, Perú, 2 to 5 December 2019

Action

Required: Register participation by **25 October 2019**

Sir,

I have the honour to invite your State/Administration to participate in the CAR/SAM regional civil-military cooperation workshop to be held in Lima, Peru, from 2 to 5 December 2019. The Workshop is hosted at ICAO SAM Regional Office and organized jointly between SAM and NACC Regional Offices. The event will be carried out in English with simultaneous interpretation services into Spanish.

The main objective of this workshop is to assist States in their development of civil-military cooperation and coordination functions, in order to support both civil and military missions. During the workshop, participants will be provided with an overview of ICAO provisions and guidance, and experience and best practices will be shared using scenario discussions. This is expected to enable States to strengthen their capacity to manage security aspects and the safety, economic and environmental aspects of civil and military airspace operations.

The provisional programme of the Workshop can be found at **Attachment A**. This letter and all relevant documentation (as they become available), will be posted in PDF format on the respective ICAO SAM and NACC Regional Offices web portals.

The general information of the ICAO SAM Regional Office is available at: <https://www.icao.int/SAM/Pages/GeneralInformation.aspx> and the list of suggested hotels at: <https://www.icao.int/SAM/Pages/Hotels.aspx>. Participants are encouraged to make reservations directly with the hotel(s) in a timely manner.

I shall be grateful if you could ensure that some members of your delegation are experts familiar with air traffic and airspace management and who may be involved in civil-military cooperation and coordination. The attendance of your States' military aviation authorities and operators, air defense, coast guard, etc. to this meeting will ensure a balanced discussion and a greater understanding of everyone's needs. I therefore ask you to kindly extend this invitation to your State military aviation authorities to ensure adequate participation.

Please note that the number of seats is limited, therefore, two participants (one civil and one military) per State have been considered. I shall be grateful if you could confirm as soon as possible, but in any case **not later than 25 October 2019**, your State's participation and nominated representatives for the regional civil-military cooperation workshop with the attached registration form, which is provided in **Attachment B**, to Mr. Fernando Hermoza, fermoza@icao.int, and/or Mr. Eddian Méndez emendez@icao.int; and or Mrs. María Elizabeth Rodríguez mrodriguezp@icao.int, in copy also to: Mr Thomas Bombaert tbombaert@icao.int.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

The image shows a handwritten signature in black ink over a light blue circular logo. The logo features a globe with wings and the text 'ICAO OACI ICAO' at the top and 'INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION' around the bottom. The signature is written in a cursive style.

Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Regional Director
ICAO South American Office
Lima

Enclosure

As indicated

cc: Mr. Patrick Pezzeta, Deputy Director, Antilles-Guyane, French Antilles
Mr. Frédéric Danloux, Head of French Guiana Air Control Centre Cayenne-Félix Eboué Airport, Head of the Aircraft Search and Rescue RCC
Mr. Jean-Jacques Deschamps, Directeur Adjoint, ANSP Martinique, French Antilles-Guyane
Dr. Joyce Blokland-Wijnstein, Permanent Secretary, Directorate of Transport and Communication, Suriname
Mr. Faizel Baarn, Director of Civil Aviation Department, Suriname
Mr. Anjulio R. Wolf, Director, CASAS, Suriname
Mr. Marcus Doller, Air Safety Support Intl. (ASSI), United Kingdom
Mr. Bruce D'Ancey, Policy Specialist, Flight Ops, Air Safety Support International (ASSI), United Kingdom
ICAORD, Mexico for onward transmission to NACC States

ATTACHMENT A

CAR/SAM Regional civil-military cooperation workshop

Lima, Perú, 2 to 5 December 2019

Tentative program

Day 1
2 December 2019

Hours	Session
0800-0900	Registration
0900-0930	Opening and administrative arrangements
0930-1100	Introduction
<i>1100-1130</i>	<i>Coffee break</i>
1130-1230	ICAO framework regarding civil-military cooperation, including recent activities
<i>1230-1330</i>	<i>Lunch break</i>
1330-1430	CNS and interoperability challenges
1430-1530	Civil-military cooperation in the SAR context
<i>1530-1600</i>	<i>Coffee break</i>
1600-1700	Civil-military cooperation support tools

Day 2
3 December 2019

Hours	Session
0900-1000	Regional plan and best practices
1000-1100	National documents and FUA Manual
<i>1100-1130</i>	<i>Coffee break</i>
1130-1230	Airspace reservation mechanism
<i>1230-1330</i>	<i>Lunch break</i>
1330-1430	Airspace reservation dissemination
1430-1500	<i>Coffee break</i>
1500-1600	Reduction of unnecessary Prohibited, Danger and Restricted areas

Day 3
4 December 2019

Hours	Session
0900-0930	Workshop scenario: setting the scene and objectives
0930-1030	Workshop scenario 1 (Level 1 cooperation)
<i>1030-1100</i>	<i>Coffee break</i>
1100-1130	Workshop scenario 1 (Level 1 cooperation) debrief
<i>1130-1230</i>	<i>Lunch break</i>
1230-1330	Workshop scenario 2 (Level 1 cooperation)
1330-1400	Workshop scenario 2 (Level 1 cooperation) debrief
1400-1500	Workshop scenario 3 (Level 2 cooperation)
<i>1500-1530</i>	<i>Coffee break</i>
1530-1600	Workshop scenario 3 (Level 2 cooperation) debrief
1600-1700	Workshop scenario 4 (Level 2 cooperation)

Day 4
5 December 2019

Hours	Session
0900-0930	Workshop scenario 4 (Level 2 cooperation) debrief
0930-1030	Workshop scenario 5 (Level 3 cooperation)
<i>1030-1100</i>	<i>Coffee break</i>
1100-1130	Workshop scenario 5 (Level 3 cooperation) debrief
1130-1230	Workshop scenario 6 (Level 3 cooperation)
<i>1230-1330</i>	<i>Lunch break</i>
1330-1400	Workshop scenario 6 (Level 3 cooperation) debrief
1400-1530	Group break-out (<i>incl coffee break</i>)
1500-1700	Workshop wrap-up



ADJUNTO B / ATTACHMENT B

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

TALLER REGIONAL CAR/SAM DE COOPERACIÓN CIVIL-MILITAR
CAR/SAM REGIONAL CIVIL-MILITARY COOPERATION WORKSHOP

Lima, Peru, 2 al 5 de diciembre de 2019 / Lima, Peru, 2 – 5 December 2019

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/*State*:
Organismo/*Organization*: _____

2. Nombre/*Name*: _____

3. Cargo/*Position*: _____

4. Participa como / *Participates as*:

Miembro/*Member* Alterno/*Deputy* Delegado/*Delegate* Observador/*Observer* Ponente/*Lecturer* Instructor/*Instructor* Alumno/*Student*

5. Tel.: _____ E-mail: _____

6. Hotel o dirección en la ciudad/*Hotel or local address*: _____

7. Información de vuelo/*Flight information*: Vuelo llegada/ fecha/ hora/*Arrival flight/ date/ hour*: _____

Vuelo salida/ fecha/ hora/*Departure flight/ date/ hour*: _____

Firma/*Signature*: _____ Fecha/*Date*: _____

Por favor envíe este formulario a / Please return this form to: E-mail: icaosam@icao.int; fhermoza@icao.int; emendez@icao.int; mrodriguezp@icao.int, and CC tbombaert@icao.int